



IDENTIFICAÇÃO

Servidor(a): Lucas de Almeida Soares	Matrícula SIAPE: 2139349
Cargo: TRADUTOR INTERPRETE DE LINGUAGEM SINAIS	Lotação: PL / PL-DEAPE
Nível pretendido: RSC-VI — RSC-PCCTAE-VI	

INTRODUÇÃO

1. APRESENTAÇÃO E INTRODUÇÃO

O presente Memorial Acadêmico-Profissional constitui peça fulcral para o pedido de concessão do incentivo à qualificação por equivalência ao nível de Doutorado, fundamentado no Reconhecimento de Saberes e Competências (RSC-PCCTAE-VI), nos termos regimentais estabelecidos pelo Decreto nº 13.048/2026 e pela Lei nº 15.367/2026.

Minha trajetória profissional no serviço público federal confunde-se com a busca incessante pela consolidação da acessibilidade linguística e da educação inclusiva. Ingressar no Instituto Federal Sul-Rio-Grandense (IFSul) – Campus Pelotas em 2014, após a homologação da minha aprovação em 1º lugar no Concurso Público Federal (Edital nº 091/2014), marcou o início de um compromisso institucional que ultrapassa as barreiras da mera tradução literal. Ao longo de mais de uma década de efetivo exercício, minha atuação transitou estrategicamente entre a prática tradutória especializada, o gerenciamento de contratos, a liderança de equipes multidisciplinares e a gestão de políticas de inclusão, sustentada por uma sólida e diversificada formação intelectual nas Ciências Humanas e Letras.

Este documento detalha e reflete sobre como a articulação entre as minhas vivências acadêmicas e as complexas entregas profissionais cumprem com excelência os requisitos de alta maturidade, autonomia e impacto social exigidos para a concessão do RSC-PCCTAE-VI.

2. TRAJETÓRIA DA FORMAÇÃO ACADÊMICA E INTELECTUAL

Minha caminhada formativa é pautada pela transdisciplinaridade, voltada a construir repertório teórico que dê suporte à complexidade do ato tradutório e à inclusão educacional. O ponto de partida técnico deu-se com a formação no Curso Técnico em Tradução e Interpretação de Libras (2012–2013) pela Escola de Educação Profissional São Jorge, que me forneceu as ferramentas práticas iniciais para o mercado de trabalho.

Compreendendo que a tradução de uma língua de modalidade espaço-visual envolve dimensões culturais, sociológicas e institucionais profundas, busquei aprofundamento na graduação, concluindo a Licenciatura em Ciências Sociais pela ULBRA em 2018. A bagagem sociológica permitiu-me enxergar a Língua Brasileira de Sinais não apenas como código, mas como patrimônio identitário de um grupo social minorizado. No mesmo ano, especializei-me em Tradução e Interpretação em Língua Brasileira de Sinais pela Faculdade Eficaz (2018), defendendo o trabalho intitulado "O Produto Social na Área da Tradução em Libras".

A fim de aprimorar continuamente o meu desempenho prático na cabine e nas salas de aula, cursei a Licenciatura em Letras/Libras (UNIASSELVI, concluída em 2021), momento em que refinei os saberes linguísticos e pragmáticos da tradução com a pesquisa "A Prática do Saber: realidades resgatadas na perspectiva da educação de surdos". Paralelamente, expandi minhas competências pedagógicas com três especializações focadas na diversidade do público atendido pelos Institutos Federais:

□ Especialização em Atendimento Educacional Especializado (AEE) e Educação Inclusiva (FAVENI, 2021), com o TCC "LIBRAS: uma inclusão em construção".

□ Especialização em Práticas Assertivas da Educação Profissional Integrada à EJA (IFRN, 2020), com a pesquisa "Docência: Princípio Sociológico na EJA".

□ Especialização em Educação de Jovens e Adultos com Ênfase em Didática.

Movido pelo ecletismo intelectual e pelo desejo de aprofundar os debates éticos e epistemológicos que atravessam a educação, graduei-me também em Ciências da Religião (2024) e em Filosofia (2025) pelo Centro Universitário ETEP.

Essa robusta bagagem fundamentou o meu ingresso no Mestrado Profissional em Educação e Tecnologia do IFSul (2021–2022). Sob orientação da Profa. Dra. Adriana Duarte Leon, pesquisei a memória e os bastidores



institucionais da minha própria casa de atuação com a dissertação "O desafio da implementação da disciplina de Sociologia no IFSul - Câmpus Pelotas", resultando no desenvolvimento de um Produto Educacional homônimo.

Atualmente, dou continuidade a esse ciclo de alta pesquisa como Doutorando em Educação e Tecnologia pelo PPGEdU do IFSul (ingresso em 2023, com conclusão prevista para meados de 2027). Minha tese estuda "A formação inicial dos professores de Sociologia: implicações na atuação dos docentes do IFSul", reafirmando meu papel como pesquisador ativo da história e das políticas de currículo da Rede Federal.

3. ATUAÇÃO PROFISSIONAL E EXPERIÊNCIA NO SERVIÇO PÚBLICO

A minha atuação profissional caracteriza-se pela assunção de papéis de liderança técnica, gerencial e consultiva, demonstrando a autonomia exigida para o nível mais alto das carreiras públicas.

3.1 Gestão e Coordenação de Políticas de Inclusão (NAPNE)

Entre 2016 e 2020, exerci a função de Coordenador do Núcleo de Apoio às Pessoas com Necessidades Específicas (NAPNE) do IFSul - Campus Pelotas. Sob minha coordenação, o núcleo deixou de ser apenas um setor de atendimento pontual para tornar-se o epicentro de formulação de práticas inclusivas na instituição. Liderei equipes, planejei fluxos de acolhimento e idealizei e coordenei o I Fórum de Formação Inclusiva do NAPNE (2017), um marco institucional focado no debate sobre o acesso e a permanência de sujeitos com necessidades específicas na Educação Profissional e Tecnológica.

3.2 Liderança Técnica e Gestão de Contratos de Tradução

Entre 2022 e 2024, assumi a função de Coordenador da Área de Tradução e Interpretação em Libras do Campus Pelotas. Nesse encargo, organizei as escalas, a distribuição de carga horária e as escolhas tradutórias da equipe permanente. Adicionalmente, atuei de forma estratégica como Fiscal Técnico dos Contratos Terceirizados Especializados de Serviço de Tradução e Interpretação em Libras (2023–2024), gerenciando contratos de empresas prestadoras de serviço (como a Empresa Phênix), assegurando a qualidade técnica e a legalidade da cobertura de acessibilidade no Campus.

3.3 Acessibilidade Linguística Institucional e Equipes Multidisciplinares

Minha expertise foi frequentemente requisitada para além das salas de aula regulares do Campus Pelotas:

- ☐ Equipe Multidisciplinar da Reitoria do IFSul (2020–2021): Atuei diretamente na acessibilidade linguística de cursos de formação continuada ofertados de forma institucional, incluindo a tradução técnica voltada ao Programa EmpregaMais (2022) e cooperação educacional em faixa de fronteira com o MEC.
- ☐ Equipe Multidisciplinar de Apoio Pedagógico na UAB/UFPel (2025–2026): Atuei como bolsista garantindo a acessibilidade linguística em cursos de Educação a Distância vinculados à Universidade Aberta do Brasil.
- ☐ Docência no Ensino Médio: Em consonância com minhas licenciaturas, atuo também desde 2025 como Professor de Sociologia e Filosofia na rede estadual do Rio Grande do Sul.

4. PRODUÇÃO TÉCNICO-CIENTÍFICA E PARTICIPAÇÃO EM EVENTOS

Mesmo diante das intensas demandas institucionais e administrativas de coordenação, mantive uma produção intelectual contínua, conectando a prática dos Institutos Federais à pesquisa científica nacional.

4.1 Artigos e Capítulos Publicados

Dentre as publicações bibliográficas em periódicos qualificados, destacam-se:

1. Os documentos como forma de acesso à memória institucional de uma disciplina escolar (RELACult, 2025).
2. Uma Efêmera Abordagem sobre o Estado do Conhecimento nas Produções de Ensino de Sociologia (Revista de Estudos Interdisciplinares CEEINTER, 2021).
3. Tradutor e Intérprete de Língua Brasileira de Sinais: experiências narradas no estado do Rio Grande do Sul (Revista Belas Infêis, 2019).
4. Capítulo de Livro: Os espaços de guarda e a preservação da memória institucional (Atena Editora, 2024).

4.2 Extensão, Formação Continuada e Eventos

Como agente difusor de conhecimento, idealizei e coordenei o I Encontro Regional de TILS: da história para a história (2024), voltado à formação continuada de Tradutores e Intérpretes de Libras da região sul do estado. Atuei também na execução de cursos de formação e exerci papel consultivo em comissões avaliadoras, como em Bancas Examinadoras de Concursos Públicos para contratação de novos profissionais da área (como para



a Prefeitura de Pelotas e para o próprio IFSul em 2017).

Minha capacitação profissional inclui dezenas de cursos de aperfeiçoamento (como Escolhas Tradutórias Libras-Português, Educação Especial: Histórico, Políticas e Práticas pela UFSCar e Tutoria em EaD), demonstrando atualização constante com o estado da arte da minha profissão.

DESCRIÇÃO DAS ATIVIDADES POR REQUISITO LEGAL

I - Comissões e Representações

I - Participação em grupos de trabalho, comissões, comitês, núcleos, representações ou similares, formalmente instituídos ou reconhecidos pelo órgão ou pela entidade

2. Coordenação ou presidência de núcleos, representações, grupos de trabalho ou similares, comissões ou comitês previstos no âmbito da administração pública, regularmente instituídos

- Coordenação da Comissão do Vestibular em Libras.
- Coordenação da Comissão do Vestibular em Libras.
- Responsável/Coordenação do NAPNE Câmpus Pelotas
- Responsável/Coordenação do NAPNE Câmpus Pelotas
- Responsável/Coordenação do NAPNE Câmpus Pelotas
- Portaria 1.648/2016 vice responsável/vice coordenação pelo NAPNE do Câmpus Pelotas.

3. Participação como membro de núcleos, representações, grupos de trabalho ou similares, comissões ou comitês previstos no âmbito da administração pública, regularmente instituídos

- Membro do NAPNE.
- Portaria 305_2023 - Membro do NAPNE
- Membro do NUGED do Câmpus Pelotas.
- Membro do NUGED do Câmpus Pelotas.

5. Atuação em atividades de organização, execução de exame de seleção, vestibular ou concursos

- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Aplicação das provas do Vestibular.
- Comissão do Vestibular em Libras.
- Implementação do Vestibular em Libras.
- Comissão do Vestibular em Libras.
- Implementação do Vestibular em Libras, comissão.

II - Projetos Institucionais

II - Participação e atuação em projetos institucionais, na gestão, no apoio ao ensino, à pesquisa, à extensão, de inovação e assistência especializada

1. Liderança de projetos institucionais (ensino, pesquisa, extensão, gestão e inovação)

- Coordenação do I Fórum de Formação Inclusiva do NAPNE.
- Coordenação de formação sobre TDAH.
- Coordenação do Workshop do NAPNE.

2. Participação em atividades técnicas e/ou especializadas em projetos, programas e/ou ações institucionais (ensino, pesquisa, extensão, gestão e inovação)

- 2023 Portaria 1591 - Comissão dos 80 anos do Campus Pelotas
- Ministrante de formação em técnicas de interpretação de Libras no Câmpus Jaguarão.
- Ministrante de formação em técnicas de interpretação de Libras no Câmpus Camaquã.
- Participação do Encontro dos NAPNE's

3. Participação em comissão/conselho editorial de livros, revistas ou publicações científicas ou outras publicações acadêmicas

- REVISTA CEEINTER - Página 05 - <https://revistas.ceeinter.com.br/revistadeestudosinterdisciplinar/about/editorialTeam>

4. Participação em atividade de Cooperação Técnica Interinstitucional em projetos institucionais

- Equipe de Execução do Projeto de Infância da UFPel.
- Equipe de Execução do VI SIIPE da UFPel.
- Equipe de Execução do Curso de TILS ofertado pela UFPel (Professor de um dos eixos do curso).



II - Participação e atuação em projetos institucionais, na gestão, no apoio ao ensino, à pesquisa, à extensão, de inovação e assistência especializada

5. Participação em atividades de orientação, tutoria, preceptoria ou supervisão

- Orientador de TCC do Curso de Inclusão do IFRS-Rio Grande. O surdo e a leitura da imagem
- Orientador de TCC do Curso de Inclusão do IFRS-Rio Grande. O papel do gestor escolar na inserção.

9. Participação em programas de formação continuada e/ou ações de desenvolvimento de competências, desde que não utilizada para fins de aceleração da promoção na carreira

- Treinamento do portal CAPES.
- Ministrante na terceira semana de deficiência da ULBRA.
- Ministrante de palestra ULBRA.

11. Participação em capacitação, fórum, oficina, workshop e congresso (carga horária mínima de 10h)

- Socioeducacional CEFOP.
- Gerencia de projetos ENAP.
- Oficina de aplicação da ATPS da Kroton.
- participação do VII encontro estadual de TILS.
- A deficiência Visual - CAVG.
- I Seminário de Direitos Humanos IFSul
- Fórum de Instituições Federais UFSC.
- 4º Congresso de Tradução - UFSC.

IV - Responsabilidades Técnico-Administrativas

IV - Designação para assunção de responsabilidades técnico-administrativas ou especializadas

2. Elaboração de projeto básico ou de termo de referência, ou participação como membro da equipe de planejamento da contratação

- Equipe de Planejamento para contratação de TILS.
- Portaria n.º 1192/2022 para contratação de TILS.

3. Exercício de atividades de gestão ou fiscalização de contratos de aquisição, serviços, convênios e acordos ou instrumentos correlatos

- Fiscal Técnico da Phenix.
- Fiscal Técnico do Instituto Bem Brasil.
- Fiscal Técnico do Instituto Bem Brasil
- 2023_Portaria 1408 - Fiscal do contrato do Instituto Bem Brasil
- 2023_Portaria 1407 - Fiscal substituto da Phenix
- Portaria 1383_2023 - Fiscal Técnico substituto do Instituto Bem Brasil

7. Atuação em sistemas e/ou processos de trabalho institucionais no âmbito do ensino, pesquisa, extensão, gestão e inovação

- Equipe de Planejamento para contratação de serviços de Transcritores para apoio a estudantes com deficiência auditiva.

VI - Produção de Conhecimento

VI - Produção, prospecção e difusão de conhecimento científico ou técnico

4. Conclusão de curso de educação formal superior ao exigido para o ingresso no cargo de que é titular e que não esteja sendo utilizado para percepção do atual nível de Incentivo a Qualificação - IQ

- 2021Diploma Especialização_Educação Inclusiva_AEE
- 2021-Diploma de Graduação do Letras_Libras - Licenciatura
- Diploma de Ciências da Religião
- Diploma Filosofia

7. Participação como membro em grupo de pesquisa devidamente registrado em órgão ou sistema oficial de reconhecimento institucional

- Grupo de Pesquisa.

10. Autoria ou co-autoria de capítulo de livro, de artigo publicado em revista especializada, jornal científico ou periódico

- 2024_Humanistico_certificado-artigo
- Artigo publicado - Revista Belas Infieis
- 2015_Livro - Ações Afirmativas do IFRS_237p

11. Apresentação de trabalho em congresso, seminário ou outros eventos

- Apresentação de trabalho em 2024 no Educere.



VI - Produção, prospecção e difusão de conhecimento científico ou técnico

15. Atuação como instrutor, tutor, palestrante, autor técnico ou orientador em ação formativa estruturada

- Atuação de tutor no curso de Libras Intermediário - IFRS Rio Grande.

CONCLUSÃO DO SERVIDOR

Os saberes acumulados na minha trajetória não decorrem apenas do cumprimento de créditos acadêmicos, mas sim da aplicação viva, autônoma e complexa desses conceitos na solução de desafios do dia a dia do IFSul. A condução de núcleos estratégicos (NAPNE), a fiscalização técnica de contratos de grande porte, as coordenações de equipes, as produções bibliográficas publicadas e a titulação de Mestre (em vias de conclusão do Doutorado) atestam que meu perfil profissional atingiu o grau de maturidade equivalente ao preconizado pelo nível RSC-PCCTAE-VI.

Diante do exposto, demonstrado o nexo causal direto entre a minha atuação, os avanços institucionais na acessibilidade do IFSul e as normativas vigentes, REQUEIRO a análise deste memorial para fins de concessão do Incentivo à Qualificação equivalente ao nível de Doutorado, conforme o Decreto nº 13.048/2026 e a Lei nº 15.367/2026.

À vista das informações apresentadas, totalizo 297,50 pontos e atendo aos critérios legais e regulamentares para o nível RSC-VI do RSC-PCCTAE. Solicito a análise pela CRSC-PCCTAE.

PELOTAS - RS, 06 de Agosto de 2026.

Lucas de Almeida Soares

Matrícula SIAPE: 2139349

Assinatura eletrônica (SHA-256): efe7b510e1975187d0701591fdc50b3bf7e59171417ab4b170477e081427fcb0